

**Malachi / מלאכי - According to 4Q76<sup>a</sup> (4QXII<sup>a</sup>) - In Verse Order**

**Chapter 2**

<sup>10</sup> [הלוא] [אב] [אחד] [לכלנו] הלוא [אל] [אחד] [בראנו] [מדוע] [נבגד] [איש] [באחי] הו לחלל ברית [אבתינו]:

<sup>11</sup> [בגדה] [יהודה] [ותועבה] [נעשתה] [בי]שראל ובירושלם [כי] [חלל] [יהודה] [קדש] [יהוה] [אשר] [אהב] [ובעל] בית אל נכר:

<sup>12</sup> [יכרת] [יהוה] [לאיש] [אשר] [יע]שנה עד וענה מאהל[י] יעקוב [ומגיש] [מנחה] [ליה]וה צבאות:

<sup>13</sup> וזאת שנית [ת]עשו כסות [דמעה את מז]בח יהוה ובכי ואנקה מאון עוד פנות [אל] [המנחה] [ולקחת] [רצון] [מי]דכם:

<sup>14</sup> ואמרתם על מה על כי [יהוה] [העיד] [בינך] [ובין] [א]שת נעוריק והיא חברתך [ואשת] [בריתך]:

<sup>15</sup> [ולא] [אחד] [עשה] ושאר [רוח] [לו] [ומה] האחד מבקש זרע [אלהים] [ונשמרתם] ברוחכם ובאשת [נעוריק] [אל] [יב]גד:

<sup>16</sup> כי אם שנתה שלח [אמר] [יהוה] אל ישראל יכסו חמס על [לבו]שי אמר יהוה צבאות ונשמרתם ברוחכם [ול]א תבגדו:

<sup>17</sup> והגעתם [אלהי]ם בדבריכם ואמרתם במה הגוענו [באמר]כם כל עשי רע טוב בע[יני] [יהוה] [ובהם] [הוא] חפץ או איה אל[הי] [ה]משפט:

### Chapter 3

- 1 לכן ה[נני] שולח מל[אכי] [ופנה] דרך לפני ופתאם יבאו אל הי[כלו] [חאד] ון אשר אתם מבקשים ומלאך הב[רית] [אשר] [א]תם חפצים הנו בא אמר יהוה צב[אות]:
- 2 [ו]מי מכלכל אותם באו ומי העומד [ב]הראותו כי הוא כאש מצרף וכברית מכבסים:
- 3 וישב מצרף ומט[ה]ר כסף וטהר את בני לוי וזקק אותם כזהב וכסף ו[היו] ליהוה מגישי מנחה בצדקה:
- 4 וערבה ליהוה מנח[ת] יהודה וירושלם כימי עולם וכשנים קדמ[נ]יות:
- 5 [וקרבתי] [אליכם] [למשפט] [והייתי] [עד] [ממהר] [במכשפים] [ובמנאפים] [ובנשבעים] [לשקר] [ובעשקי] [שכר] [שכיר] אל[מנה] [ויתום] [ומטי] [גר] [ולא] [יראוני] [אמר] [י]הוה צב[אות]:
- 6 [כי] [אני] [יהוה] [לא] [שניתי] [ואתם] [בני] יעקוב ל[א] כליתם]:
- 7 [למימי] [אבתיכם] [סרתם] [מחקי] [ולא] [שמרתם] שובו אלי [ואשובה] [אליכם] [אמר] [יהוה] [צבאות] ואמרת במ[ה] [נשוב]:
- 8 [היקבע] [אדם] [אלהים] [כי] [אתם] קבעים את[י] [ואמרתם] [במה] [קבענוך] [המעשר] [והתרומה]:
- 9 ומראים אתם ראים [ואתי] [אתם] [קבעים] [הגוי] [כלו]:
- 10 הביאו את כל מעשר אל בי[ת] [האוצר] [ויהי] [טרף] בבתי ובחנוני נא בזות אמר [יהוה] [צבאות] [אם] [לא] אפתח לכם את ארבות הש[מים] [והריקתי] [לכם] את הברכה עד בלי די:
- 11 וג[ערתני] [לכם] [באכל] [ולא] [ישחת] לכם את פרי האדמה ולא [תשכל] [לכם] [הגפן] [בשדה] אמר יהוה צבאות:
- 12 ואשרו א[תכם] [כל] [הגוים] [כי] תהיו אתם אר[ץ] חפץ [אמר] [יהוה] [צבאות]:
- 13 [חזקו] עלי דבריכם אמ[ר] [יהוה] [ואמרתם] [מ]ה נדברנו עליך:

- 14 אמר [תם] [שוא] [עבד] [אלהים] ומה בצע כי שמרנו משמר [תו] [וכי] [הלכנו] [קדרנית] [מפני] [יהוה] [צב] אות:
- 15 ועתה [אנחנו] [מאשרים] [זדים] [גם] [נבנו] [עשי] [רשעה] וגם בחנו [אלהים] [וימלטו]:
- 16 [אז] [נדברו] [יראי] [יהוה] [איש] על רעהו ויקשב יהוה וישמע [ויכתב] [ספר] [זכרון] [לפניו] [ליראי] יהוה ולחשבי שמו:
- 17 ויהיו [לי] [אמר] [יהוה] [צבאות] [ליום] אשר אני עשה סגלה וחמל [תי] [עליהם] [כאשר] [יחמל] [איש] [על] בנו העובד את [ו]:
- 18 [ושבתם] [וראיתם] [בין] [צדיק] [לרשע] [בין] [ע] בד [אלהים] [לאשר] [לא] [עבדו]:
- 19 [כי] [הנה] [היום] [בא] בער [כתנור] [והיו] [כל] [זדים] [וכל] [עשה] [רשעה] [קש] [ולהט] [א] תם היום הבא אמ [ר] [יהוה] [צבאות] [א] שר [לא] יעזב להם שרש וענף:
- 20 [וזרחה] לכם יראי שמי שמש צדקה ומרפא בכנפיה [ויצאת] ם ופשתם כעגל מרבק:
- 21 ועוצותם רשעים [כי] [יהיו] אפר תחת רגליכם ביום אשר אני עשה [אמר] [יהו] ה צבאות:
- 22 זכרו תורת משה [ע] בדי [אשר] [צויתי] [או] ת [ו] [ב] חורב על כל י [שר] אל חקים ו [משפטים]:
- 23 [הנה] [אנכי] [שלח] לכם את אליהו הנב [יא] לפני [בוא] [יום] [יהוה] [הגדול] [וה] נורא:
- 24 [והשיב] [לב] אבות [על] [בנים] [ולב] [בנים] [על] [אבותם] [פן] [אבוא] והכיתי [את] [הארץ] [חרם]:

Malachi / מלאכי - According to 4Q76<sup>a</sup> (4QXII<sup>a</sup>) - Direct Transcription

Column 1

2:9 ונשאים פנים בתורה <sup>10</sup> הלוא אב אחד לכלנו] הלוא	12
אל אחד בראנו מדוע נבגד איש באחי] הו לחלל ברית	13
אבתינו <sup>11</sup> בגדה יהודה ותועבה נעשתה בי] שראל ובירושלם	14
כי חלל יהודה קדש יהוה אשר אהב ובעל] בית אל נכר	15
<sup>12</sup> יכרת יהוה לאיש אשר יע] שנה עד וענה מאהל] י] יעקוב	16
ומגיש מנחה ליה] וה צבאות <sup>13</sup> וזאת שנית [ת] עשו כסות	17
דמעה את מז] בח יהוה ובכי ואנקה מאון עוד פנות	18
אל המנחה ולקחת רצון מי] דכם <sup>14</sup> ואמרתם על מה על כי	19
יהוה העיד בינך ובין א] שת נעוריד והיא חברתך	20

Column 2

ואשת בריתך <sup>15</sup> ולא אחד עשה] ושאר	1
רוח לו ומה] האחד מבקש זרע	2
אלהים ונשמרתם] ברוחכם ובאשת	3
נעוריד אל יב] גד <sup>16</sup> כי אם שנתה שלח	4

[אמר יהוה] אל ישראל יכסו חמס על	5
[לבו] שי אמר יהוה צבאות ונשמרתם ברוחכם	6
[ול] א תבגדו <sup>17</sup> והגעתם	7
[אלהי]ם בדבריכם ואמרתם במה הגוענו	8
[באמר] כם כל עשי רע טוב בע[יני יהוה]	9
[ובהם הוא] חפץ או איה אל[הי ה]משפט	10
<sup>3:1</sup> לכן ה[נני] שולח מל[אכי ופנה] דרך לפני	11
ופתאם יבאו אל הי[כלו האד] ון אשר אתם	12
מבקשים ומלאך הב[רית אשר א]תם חפצים	13
הנו בא אמר יהוה צב[אות <sup>2</sup> ו]מי מכלכל	14
אותם באו ומי העומד [ב]הראותו כי הוא	15
כאש מצרף וכברית מכבסים <sup>3</sup> וישב	16
מצרף ומט[ה]ר כסף וטהר את בני לוי	17
וזקק אותם כזהב וככסף ו[היו] ליהוה מגישי	18
מנחה בצדקה <sup>4</sup> וערבה ליהוה מנח[ת] יהודה	19
וירושלם כימי עולם וכשנים קדמ[נ]יות	20

### Column 3

[ <sup>3:5</sup> וקרבתי אליכם למשפט והייתי עד ממהר במכשפים]	1
[ובמנאפים ובנשבעים לשקר ובעשקי שכר]	2
[שכיר] אל[מנה ויתום ומטי גר ולא יראוני אמר]	3
[י]הוה צב[אות <sup>6</sup> כי אני יהוה לא שניתי ואתם בני]	4
יעקוב ל[א כליתם <sup>7</sup> למימי אבתיכם סרתם מחקי ולא שמרתם]	5
שובו אלי [ואשובה אליכם אמר יהוה צבאות]	6
ואמרת במ[ה נשוב <sup>8</sup> היקבע אדם אלהים כי אתם]	7
קבעים את[י ואמרתם במה קבענוך המעשר והתרומה]	8
<sup>9</sup> ומראים אתם ראים [ואתי אתם קבעים הגוי כלו]	9
<sup>10</sup> הביאו את כל מעשר אל בי[ת האוצר ויהי טרף]	10
בבתי ובחנוני נא בזות אמר [יהוה צבאות אם לא]	11
אפתח לכם את ארבות הש[מים והריקתי לכם]	12
את הברכה עד בלי די <sup>11</sup> וג[ערתני לכם באכל ולא ישחת]	13
לכם את פרי האדמה ולא [תשכל לכם הגפן בשדה]	14
אמר יהוה צבאות <sup>12</sup> ואשרו א[תכם כל הגוים כי]	15
תהיו אתם אר[ץ] חפץ [אמר יהוה צבאות <sup>13</sup> חזקו]	16
עלי דבריכם אמ[ר] יהוה ואמרתם מ[ה]	17
נדברנו עליך <sup>14</sup> אמר[תם שוא עבד אלהים]	18

**Column 4**

[מפני יהוה צב] אות <sup>15</sup> ועתה [אנחנו מאשרים זדים גם]	1
[נבנו עשי רשעה] וגם בחנו [אלהים וימלטו <sup>16</sup> אז נדברו]	2
[יראי יהוה איש] על רעהו ויקשב יהוה ו[ישמע ויכתב ספר]	3
[זכרון לפניו ליראי] יהוה ולחשבי שמו <sup>17</sup> ויהיו	4
[לי אמר יהוה צבאות ליום] אשר אני עשה סגלה וחמל[תי]	5
[עליהם כאשר יחמל איש על] בנו העובד את[ו <sup>18</sup> ושבתם]	6
[וראיתם בין צדיק לרשע בין ע] בד [אלהים לאשר לא]	7
[עבדו <sup>19</sup> כי הנה היום בא] בער [כתנור והיו כל זדים]	8
[וכל עשה רשעה קש ולהט א] תם היום הבא אמ[ר]	9
[יהוה צבאות א] שר [לא] יעזב להם שרש וענף	10
[וזרחה <sup>20</sup> ] לכם יראי שמי שמש צדקה ומרפא בכנפיה	11
[ויצאת]ם ופשתם כעגל מרבק <sup>21</sup> ועוצותם רשעים	12
[כי יהיו] אפר תחת רגליכם ביום אשר אני	13
[עשה אמר יהו]ה צבאות <sup>22</sup> זכרו תורת משה [ע] בדי	14
[אשר צויתי או]ת[ו ב] חורב על כל י[שר] אל הקים ו[משפטים]	15
[הנה אנכי שלח] לכם את אליהו הנב[יא <sup>23</sup> ]	16

לפני [בוא יום יהוה הגדול וה] נורא	17
[ <sup>24</sup> והשיב לב	18
אבות [על בנים ולב בנים על אבותם פן אבוא]	19
[ והכיתי [את הארץ חרם	20



## Hebrew Comparison of the Text of Malachi / מלאכי - Masoretic against 4Q76<sup>a</sup> (4QXII<sup>a</sup>)

### Chapter 2

10

Masoretic	הָלוֹא אָב אֶחָד לְכָלֵנוּ הָלוֹא אֵל אֶחָד בְּרָאֵנוּ מִדּוֹעַ נִבְגַּד אִישׁ בְּאָחִיו לְחַלֵּל בְּרִית אֲבֹתֵינוּ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[הלווא אב אחד לכלנו] הלווא [אל אחד בראנו מדוע נבגד איש באחי] הו לחלל ברית [אבתינו]
Highlighted Diff.	הלווא אב אחד לכלנו הלווא אל אחד בראנו מדוע נבגד איש באחי <sup>+</sup> הו לחלל ברית אבתינו
Masoretic	בְּגָדָה יְהוּדָה וְתוֹעֵבָה נַעֲשֶׂתָה בְּיִשְׂרָאֵל וּבִירוּשָׁלַם כִּי חָלַל יְהוּדָה קֹדֶשׁ יְהוָה אֲשֶׁר אָהַב וּבָעַל בֵּית־אֵל נֹכַר
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[בגדה יהודה ותועבה נעשתה בי]שראל ובירושלם [כי חלל יהודה קדש יהוה אשר] [אהב ובעל] בית אל נכר
Highlighted Diff.	בגדה יהודה ותועבה נעשתה בישראל ובירושלם כי חלל יהודה קדש יהוה אשר אהב ובעל ב <sup>+</sup> י <sup>+</sup> ת אל נכר

11

Masoretic	יְכַרְתַּת יְהוָה לְאִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂנָה עֵר וְעֵנָה מֵאֵהָלֵי יַעֲקֹב וּמִגֵּישׁ מִנְחָה לַיהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[יכרת יהוה לאיש אשר יע] שנה עד וענה מאהל [י] יעקוב [ומגיש מנחה ליה] וה צבאות
Highlighted Diff.	יכרת יהוה לאיש אשר יעשנה עד וענה מאהלי יעק <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> ב ומגיש מנחה ליהוה צבאות

Masoretic	וְזֹאת שְׁנִית תַּעֲשׂוּ פְסוֹת דְּמָעָה אֶת־מִזְבַּח יְהוָה בְּכִי וְאַנְקָה מֵאִין עוֹד פְּנוֹת אֶל־הַמִּנְחָה וְלִקְחַת רְצוֹן מִיְדַכֶּם
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	וזאת שנית [ת]עשו כסות [דמעה את מז]בח יהוה ובכי ואנקה מאון עוד פנות [אל המנחה ולקחת רצון מי]דכם
Highlighted Diff.	וזאת שנית תעשו כסות דמעה את מזבח יהוה <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> בכי ואנקה מא <sup>*</sup> ו <sup>*</sup> ן עוד פנות אל המנחה ולקחת רצון מידכם

Masoretic	וְאָמַרְתֶּם עַל־מָה עָל כִּי־יְהוָה הֵעִיד בֵּינָךְ וּבֵין אִשְׁתְּ נְעוּרֶיךָ אֲשֶׁר אָמַר בְּגִדְתָּהּ בָּהּ וְהִיא חֵבְרַתְךָ וְאִשְׁתְּ בְרִיתְךָ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	ואמרתם על מה על כי [יהוה העיד בינך ובין א]שת נעוריך והיא חברתך [ואשת בריתך]
Highlighted Diff.	ואמרתם על מה על כי יהוה העיד בינך ובין אשת נעוריך -אשר- -אתה- -בגדתה- -בה- והיא חברתך ואשת בריתך

Masoretic	וְלֹא־אֶחָד עָשָׂה וּשְׂאֵר רוּחַ לֹוּ וּמֵהַ הָאֶחָד מִבְּקֵשׁ זָרַע אֱלֹהִים וְנִשְׁמַרְתֶּם בְּרוּחְכֶם וּבְאַשְׁתֵּי נְעוּרֶיךָ אֶל־יִבְגְּדוּ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[ולא אחד עשה] ושאר [רוח לו ומה] האחד מבקש זרע [אלהים ונשמרתם] ברוחכם ובאשת [נעורידך אל יב]גד
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כִּי־שָׁנָא שְׁלַח אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְכִסָּה חָמַס עַל־לְבוּשׁוֹ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְנִשְׁמַרְתֶּם בְּרוּחְכֶם וְלֹא תִבְגְּדוּ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	כי אם שנתה שלח [אמר יהוה] אל ישראל יכסו חמס על [לבו]שי אמר יהוה צבאות ונשמרתם ברוחכם [ול]א תבגדו
Highlighted Diff.	כי +אם+ שנ*ת*ה+ שלח אמר יהוה אל-הי- ישראל *י*כס*ו* חמס על לבושי אמר יהוה צבאות ונשמרתם ברוחכם ולא תבגדו

Masoretic	הוֹגְעַתֶּם יְהוָה בְּדַבְרֵיכֶם וְאִמַּרְתֶּם בַּמָּה הוֹגְעֵנוּ בְּאִמְרֹתְכֶם כָּל־עֲשֵׂה רָע טוֹב בְּעֵינַי יְהוָה וּבְקֶהֱם הוּא חָפֵץ אֹ אוֹ אֵיה אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	והגעתם [אלהי]ם בדבריכם ואמרתם במה הגוענו [באמר] כם כל עשי רע טוב בע [יני] [יהוה ובהם הוא] חפץ או איה אל [הי ה] משפט
Highlighted Diff.	והגעתם *אלהים* בדבריכם ואמרתם במה ה*גו*ענו באמרכם כל עש*י* רע טוב בעיני יהוה ובהם הוא חפץ או איה אלהי המשפט

## Chapter 3

## 1

Masoretic	הִנְנִי שֹׁלַח מִלְאָכֵי וּפְנֵה־דָרֶךְ לְפָנַי וּפְתָאֵם יָבֹוא אֶל־הַיְכָלוֹ הָאֲדוֹן אֲשֶׁר־אֲתֶם מִבְקָשִׁים וּמִלְאָךְ הַבְּרִית אֲשֶׁר־אֲתֶם חֹפְצִים הִנֵּה־כָּא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	לכן ה[נני] שולח מל[אכי ופנה] דרך לפני ופתאם יבאו אל הי[כלו חאד] ון אשר אתם מבקשים ומלאך הב[רית אשר א]תם חפצים הנו בא אמר יהוה צב[אות]
Highlighted Diff.	+לכן+ הנני ש+ו+ לח מלאכי ופנה דרך לפני ופתאם יב*או* אל היכלו האדון אשר אתם מבקשים ומלאך הברית אשר אתם חפצים הנ*ו* בא אמר יהוה צבאות

Masoretic	<p style="text-align: right;">2</p> <p>וּמִי מְכַלְכֵּל אֶת־יָוֶם בּוֹאוֹ וּמִי הָעֹמֵד בְּהִרְאוֹתָו כִּי־הוּא כְּאֵשׁ מְצַרֵּף וּכְבֵרִית מְכַבְּסִים</p>
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	<p>[ו]מי מכלכל אותם באו ומי העומד [ב]הראותו כי הוא כאש מצרף וכברית מכבסים</p>
Highlighted Diff.	<p>ומי מכלכל א+ו+ת+ם+ ב-ו-או ומי הע+ו+מד בהראותו כי הוא כאש מצרף וכברית מכבסים</p>
Masoretic	<p style="text-align: right;">3</p> <p>וַיֵּשֶׁב מְצַרֵּף וּמְטַהֵר כֹּסֶף וְטַהַר אֶת־בְּנֵי־לוֹי וְזָקַק אֹתָם כִּזְהָב וְכַכְסֶּף וְהָיוּ לִיהוָה מְגִישֵׁי מִנְחָה בְּצַדָּקָה</p>
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	<p>וישב מצרף ומט[ה]ר כסף וטהר את בני לוי וזקק אותם כזהב וככסף ו[היו] ליהוה מגישי מנחה בצדקה</p>
Highlighted Diff.	<p>וישב מצרף ומטהר כסף וטהר את בני לוי וזקק א+ו+תם כזהב וככסף והיו ליהוה מגישי מנחה בצדקה</p>
Masoretic	<p style="text-align: right;">4</p> <p>וְעָרְבָה לִיהוָה מִנְחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם פִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קִדְמֹנִיּוֹת</p>
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	<p>וערבה ליהוה מנח[ת] יהודה וירושלם כימי עולם וכשנים קדמ[נ]יות</p>
Highlighted Diff.	<p>None Extant</p>

5

Masoretic	וְקִרְבָּתִי אֵלֵיכֶם לְמִשְׁפַּטֹּת וְהִיִּיתִי עֵד מִמָּהָר בְּמִכְשָׁפִים וּבַמְנַאֲפִים וּבְנֹשְׁבְעִים לְשָׁקֵר וּבְעֵשְׂקֵי שְׂכָר־שְׂכִיר אֶלְמָנָה וְיָתוּם וּמִטִּי־גֵר וְלֹא יִרְאוּנִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[וקרבתי אליכם למשפט והייתי עד ממהר במכשפים ובמנאפים ובנשבעים לשקר] [ובעשקי שכר שכיר] אל [מנה ויתום ומטי גר ולא יראוני אמר י]הוה צב [אות]
Highlighted Diff.	None Extant

6

Masoretic	כִּי אָנִי יְהוָה לֹא שְׁנִיתִי וְאַתֶּם בְּנֵי־יַעֲקֹב לֹא כָלִיתֶם
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[כי אני יהוה לא שניתי ואתם בני] יעקוב ל [א כליתם]
Highlighted Diff.	כי אני יהוה לא שניתי ואתם בני יעק <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> ב לא כליתם

7

Masoretic	לְמִימֵי אֲבֹתֵיכֶם סִרְתֶּם מַחֲקִי וְלֹא שְׁמַרְתֶּם שׁוּבוּ אֵלַי וְאֲשׁוּבָה אֵלֵיכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְאַמְרַתֶּם בְּמָה נָשׁוּב
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[למימי אבתיכם סרתם מחקי ולא שמרתם] שובו אלי [ואשובה אליכם אמר יהוה] [צבאות] ואמרת במ [ה נשוב]
Highlighted Diff.	למימי אבתיכם סרתם מחקי ולא שמרתם שובו אלי ואשובה אליכם אמר יהוה צבאות ואמרת-ם- במה נשוב

8

Masoretic	הִיקָבַע אָדָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם קִבְעִים אֹתִי וְאַמְרַתֶּם בְּמַה קִבְעֲנוּךְ הַמַּעֲשֵׂר וְהַתְּרוּמָה
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[הִיקָבַע אָדָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם] קִבְעִים אֹתִי [י וְאַמְרַתֶּם בְּמַה קִבְעֲנוּךְ הַמַּעֲשֵׂר וְהַתְּרוּמָה]
Highlighted Diff.	None Extant

9

Masoretic	בְּמֵאֲרָה אַתֶּם גִּזְרִים וְאֹתִי אַתֶּם קִבְעִים הַגּוֹי כְּלֹו
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	וּמְרִאִים אַתֶּם רִאִים [וְאֹתִי אַתֶּם קִבְעִים הַגּוֹי כְּלֹו]
Highlighted Diff.	*וּמְרִאִים* אַתֶּם -ג- *רִאִים* וְאֹתִי אַתֶּם קִבְעִים הַגּוֹי כְּלֹו

10

Masoretic	הִבִּיאוּ אֶת-כָּל-הַמַּעֲשֵׂר אֶל-בֵּית הָאוֹצָר וְיִהְיֶה טָרְף בְּבֵיתִי וּבְחֲנוּנֵי נָא בְּזֹאת אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲפַתַּח לָכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם וְהִרִיקְתִּי לָכֶם בְּרֹכָה עַד-בְּלִי-דֵי
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	הִבִּיאוּ אֶת כָּל מַעֲשֵׂר אֶל בֵּי [ת הָאוֹצָר וְיִהְיֶה טָרְף] בְּבֵיתִי וּבְחֲנוּנֵי נָא בְּזֹאת אָמַר [יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל] אֲפַתַּח לָכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם [וְהִרִיקְתִּי לָכֶם] אֶת הַבְּרֹכָה עַד בְּלִי דֵי
Highlighted Diff.	הִבִּיאוּ אֶת כָּל -ה-מַעֲשֵׂר אֶל בֵּית הָאוֹצָר וְיִהְיֶה טָרְף בְּ-י-תִי וּבְחֲנוּנֵי נָא בְּזֹ*ו*ת אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲפַתַּח לָכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם וְהִרִיקְתִּי לָכֶם -אֶת- *ה*+ בְּרֹכָה עַד בְּלִי דֵי

11

Masoretic	וְגַעַרְתִּי לָכֶם בְּאֵכֶל וְלֹא־יִשְׁתַּחֲת לָכֶם אֶת־פְּרִי הָאֲדָמָה וְלֹא־תִשְׁפֹּל לָכֶם הַגֶּפֶן בַּשָּׂדֶה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	וג[ערתִי לַכֶּם בֹּאכֶל וְלֹא יִשְׁחַת] לַכֶּם אֶת פְּרִי הָאֲדָמָה וְלֹא [תִשְׁכַּל לַכֶּם הַגֶּפֶן בַּשָּׂדֶה] אִמַּר יְהוָה צְבָאוֹת
Highlighted Diff.	None Extant

12

Masoretic	וְאִשְׁרֵי אֶתְכֶם כָּל־הַגּוֹיִם כִּי־תִהְיוּ אִתָּם אֶרֶץ חֹפֶץ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	ואשרו א[תכם כל הגוים כי] תהיו אתם אר[ץ] חפץ [אמר יהוה צבאות]
Highlighted Diff.	None Extant

13

Masoretic	חִזְקוּ עָלַי דְּבַרְיֶכֶם אָמַר יְהוָה וְאִמַּרְתֶּם מִה־נִּדְבַרְנוּ עָלֶיךָ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[חזקו] עלי דבריכם אמ[ר יהוה ואמרתם מ]ה נדברנו עליך
Highlighted Diff.	None Extant



14

Masoretic	אָמַרְתֶּם שׁוּא עֲבַד אֱלֹהִים וּמַה־כָּצַע כִּי שָׁמְרָנוּ מִשְׁמֶרְתּוֹ וְכִי הִלְכָנוּ קְדֻרָנִית מִפְּנֵי יְהוָה צָבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	אמר [תם שוא עבד אלהים] ומה בצע כי שמרנו משמר [תו וכי הלכנו קדרנית מפני] [יהוה צב]אות
Highlighted Diff.	None Extant

15

Masoretic	וְעַתָּה אֲנַחְנוּ מֵאֲשֵׁרִים זָדִים גַּם־נִבְנוּ עֲשֵׂי רַשְׁעָה גַם בָּחֲנוּ אֱלֹהִים וַיִּמְלְטוּ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	ועתה [אנחנו מאשרים זדים גם נבנו עשי רשעה] וגם בחנו [אלהים וימלטו]
Highlighted Diff.	ועתה אנחנו מאשרים זדים גם נבנו עשי רשעה <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> גם בחנו אלהים וימלטו

16

Masoretic	אֲזַ נְדַבְּרוּ יִרְאֵי יְהוָה אִישׁ אֶת־רַעְיָהוּ וַיִּקְשַׁב יְהוָה וַיִּשְׁמַע וַיִּכְתַּב סֵפֶר זְכוֹרוֹן לְפָנָיו לִירְאֵי יְהוָה וּלְחֹשְׁבֵי שְׁמוֹ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[אז נדברו יראי יהוה איש] על רעהו ויקשב יהוה ו[ישמע ויכתב ספר זכרון לפניו] [ליראי] יהוה ולחשבי שמו
Highlighted Diff.	אז נדברו יראי יהוה איש <sup>*</sup> על <sup>*</sup> רעהו ויקשב יהוה וישמע ויכתב ספר זכרון לפניו ליראי יהוה ולחשבי שמו

Masoretic	וְהָיוּ לִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לַיּוֹם אֲשֶׁר אָנֹכִי עוֹשֶׂה סִגְלָה וְחִמְלָתִי עֲלֵיהֶם כַּאֲשֶׁר יַחְמֵל אִישׁ עַל-בְּנוֹ הָעֹבֵד אֹתוֹ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	ויהיו [לי אמר יהוה צבאות ליום] אשר אני עשה סגלה וחמל[תי עליהם כאשר יחמל] [איש על] בנו העובד את[ו]
Highlighted Diff.	ו <sup>+</sup> היו לי אמר יהוה צבאות ליום אשר אני עשה סגלה וחמלתי עליהם כאשר יחמל איש על בנו הע <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> בד אתו

Masoretic	וּשְׁבַתְתֶּם וּרְאִיתֶם בֵּין צְדִיק לְרָשָׁע בֵּין עֹבֵד אֱלֹהִים לְאֲשֶׁר לֹא עֹבֵדוֹ
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[ושבתם וראיתם בין צדיק לרשע בין ע]בד [אלהים לאשר לא עבדו]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	כִּי-הִנֵּה הַיּוֹם הַזֶּה בָּא בַעַר פִּתְגוֹר וְהָיוּ כָל-זֵדִים וְכָל-עוֹשֵׂה רָשָׁעָה קָשׁ וְלֵהֵט אֹתָם הַיּוֹם הַזֶּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֲשֶׁר לֹא-יַעֲזֹב לָהֶם שָׂרֵשׁ וְעַנְף
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[כי הנה היום בא] בער [כתנור והיו כל זדים וכל עשה רשעה קש ולהט א]תם היום הבא אמ[ר יהוה צבאות א]שר [לא] יעזב להם שרש וענף
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְזָרְחָה לָכֶם יִרְאִי שָׁמַי שְׁמֵשׁ צְדָקָה וּמִרְפָּא בְּכִנְפֵיהָ וַיִּצְאֲתֶם וּפְשָׁתֶם כְּעַגְלֵי מִרְבֵּק
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[וזרחה] לכם יראי שמי שמש צדקה ומרפא בכנפיה [ויצאת]ם ופשתם כעגל מרבק
Highlighted Diff.	וזרחה לכם יראי שמי שמש צדקה ומרפא בכנפיה ויצאתם ופשתם כעגל-י- מרבק

Masoretic	וְעִסּוֹתֶם רְשָׁעִים כִּי־יִהְיוּ אַפֶּר תַּחַת כַּפּוֹת רַגְלֵיכֶם בַּיּוֹם אֲשֶׁר אָנֹכִי עֹשֶׂה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	ועוצותם רשעים [כי יהיו] אפר תחת כפות רגליכם ביום אשר אני [עשה אמר יהו]ה צבאות
Highlighted Diff.	וע <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> צ <sup>*</sup> ותם רשעים כי יהיו אפר תחת כפות רגליכם ביום אשר אני עשה אמר יהוה צבאות

Masoretic	זָכְרוּ תּוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדִּי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתוֹ בְּחֹרֵב עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל חֲקִים וּמִשְׁפָּטִים
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	זכרו תורת משה [ע]בדי [אשר צויתי או]ת[ו ב]חורב על כל י[שר]אל חקים ו[משפטים]
Highlighted Diff.	זכרו תורת משה עבדי אשר צויתי אותו בח <sup>+</sup> ו <sup>+</sup> רב על כל ישראל חקים ומשפטים

Masoretic	הִנֵּה אָנֹכִי שֹׁלַח לְכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיא לְפָנָי בּוֹא יוֹם יִהְיֶה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[הנה אנכי שלח] לכם את אליהו הנב[יא] לפני [בוא יום יהוה הגדול וה]נורא
Highlighted Diff.	הנה אנכי שלח לכם את אליהו <sup>+</sup> הנביא לפני בוא יום יהוה הגדול והנורא

Masoretic	וְהִשִּׁיב לְבַ-אֲבוֹת עַל-בָּנִים וְלֵב בָּנִים עַל-אֲבוֹתָם פֶּן-אָבֹא וְהִכִּיתִי אֶת-הָאָרֶץ חֶרֶם
4Q76 <sup>a</sup> (4QXII <sup>a</sup> )	[והשיב לב] אבות [על בנים ולב בנים על אבותם פן אבוא] והכיתי [את הארץ חרם]
Highlighted Diff.	None Extant